

# „Transalpines“ Gallisch: Belegung, zeitlich

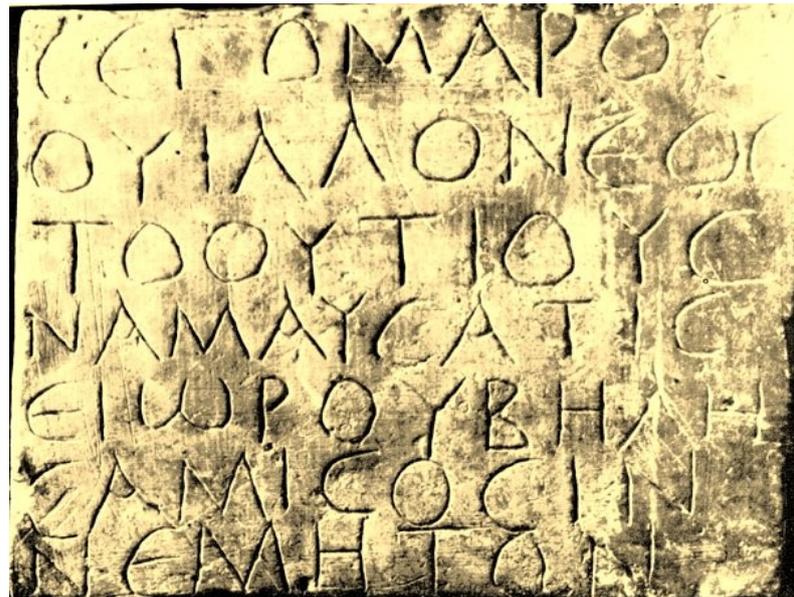
|             | 600  | 500  | 400  | 300  | 200  | -100 | 1    | +100 | 200  | 300  | 400  | 500  | 600  | 700  | 800  | 900  | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 | 1500 | 1600 | 1700 | 1800 | 1900 |
|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Lepontic    | Full |
| Gaulish     |      |      |      |      | Full |
| Celtiberian |      |      |      |      |      | Full |
| Irish       |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Full |
| Sc. Gaelic  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Full | Full | Full | Full |
| Manx        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Full | Full | Full |
| Old British |      |      |      |      |      | Full |
| Cymric      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Cornish     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Breton      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

Ill. 1.2.: chronology of attestation of Celtic languages  
 (checkered: fragmentarily attested, full: well attested)

# Gallien: Stämme und Regionen laut Caesar



# Gallogriechische Inschrift von Vaison-la-Romaine



σεγομαρος  
ουιλλονεος  
τουτιου  
ναμαυσατις  
ειουρου βελε-  
σαμι σοσιν  
νεμετον

# Gallogriechisch

- gallische Sprache in griechisches Alphabet gekleidet
  - Hauptverbreitungsgebiet: Rhônedelta
- nach römischer Eroberung durch Gallolatein ersetzt
  - unterscheidet gespannte und ungespannte mittlere Vokale: <η> /e/, <ε> /ε/, <ο> /o/, <ω> /ɔ/
  - Geminat ion wird angezeigt (<uiLLoneos>), Vokallänge eher nicht.

# Mont Auxois (Alesia), nach 52 v.



MARTIALIS · DANNOTALI  
IEVRV · VCVETE · SOSIN  
CELICNON · ETIC  
GOBEDBI · DVGIIONTIIO  
VCVETIN ·  
IN · ALISIA

# Zu Mont Auxois

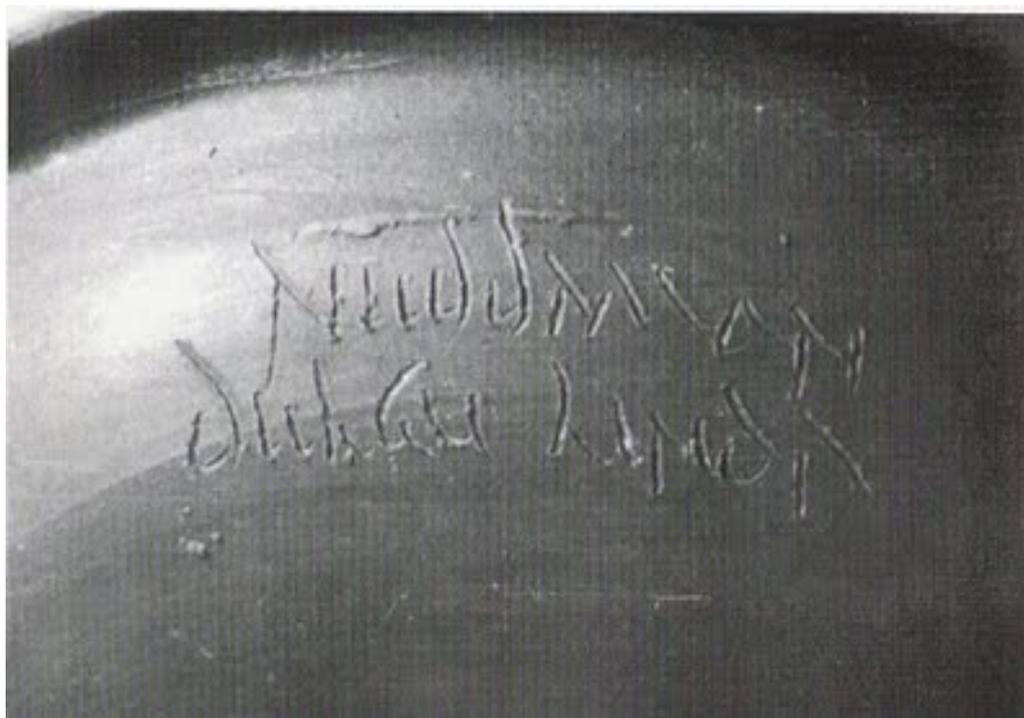
- Formal an römischen Widmungstafeln orientiert
  - Sohn (Martialis) hat lateinischen, Vater (Dannotalos) gallischen Namen → schnelle Romanisierung der Oberschicht
  - Gallisch (zumindest im Arvenerland) noch prestigeträchtig genug, um damit öffentliche Gebäude zu beschriften

# Flasche von Limé



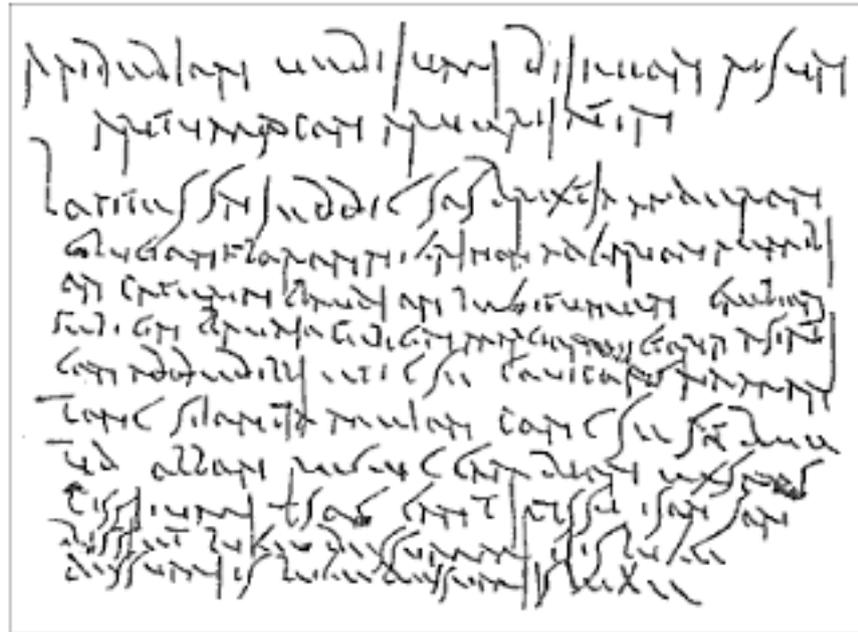
IBETI<sub>s</sub>VC<sup>IV</sup> · ANDEC<sup>A</sup>RI · B<sup>II</sup>ET<sup>E</sup>

# Trinkgefäß von Bassanac



neddamon  
delgu linda

# Chamalières (1. Jhd. v.)



andedion uedifumi diifuion risun  
artiu mapon aruerriátin  
lopites sniéθθic sos brixtía anderon  
C Lucion Floron Nigrinon Adgarion Aemilí-  
on Paterin Claudíon Legitumon Caelion  
Pelign Claudío Pelign Marcion Uictorin Asiatí-  
con aθθedillí etic secoui toncnaman  
toncsiíontío meíon toncsesit bue-  
tid ollon reguccambion exsops  
pissíumítsoccaantí rissuis onson  
bissíet luge dessummiís luge, dessumíís luge, dessumíís luxé

# Zu Chamalières

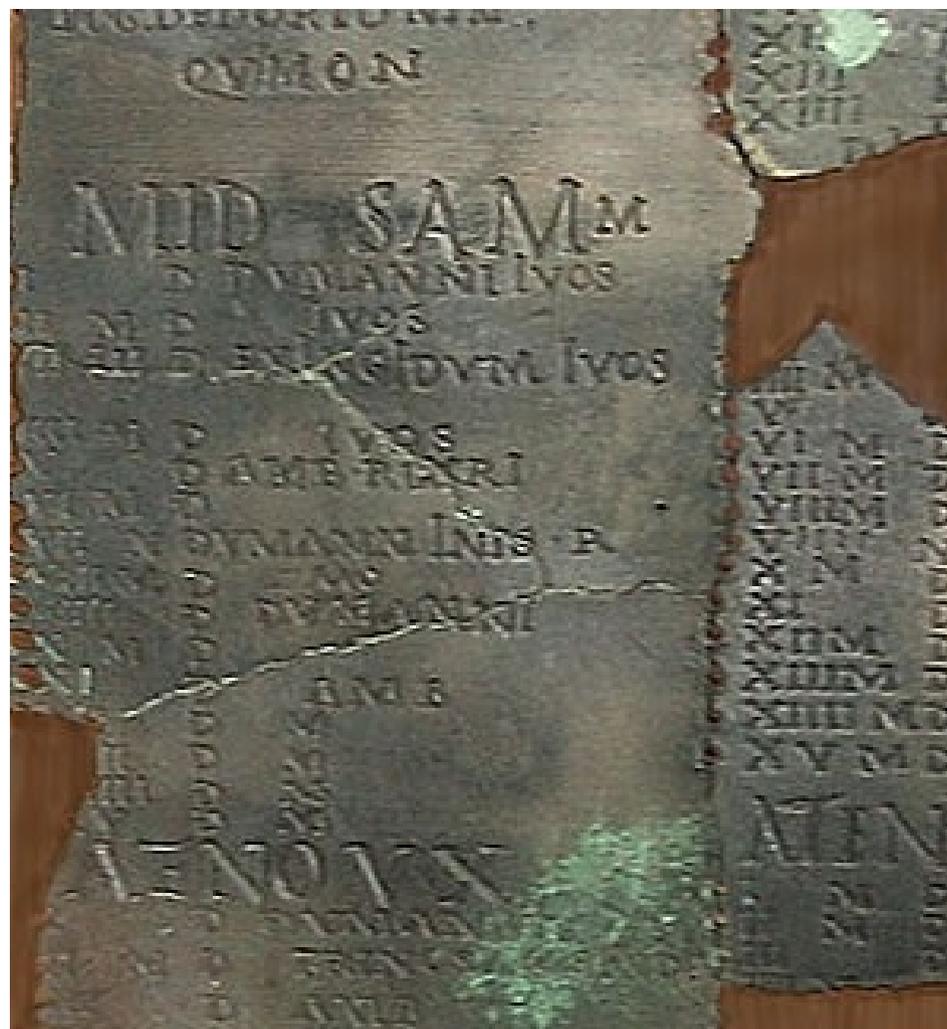
- Worttrennung durch (unregelmäßige Abstände), nicht Punkt
- Alternation zwischen <g> und <χ> im Wort „Luge“ → zeigt *allophonische Lenition* zwischen Vokalen → Mischung aus *phonemischer* und *phonetischer* Schreibung!

# Kalender von Coligny (2. Jhd. n.)



- 1,5 x 0,9m große Bronzetafel
- gallisches Jahr hat 354-355 Tage
  - Mondmonate mit 29-30 Tagen
- keine Wochen, sondern Halbmonate

# Kalender von Coligny, Detailbild



# Gallolateinisch

- gallische Sprache in lateinischer Schrift (oft Kursive)
  - unterscheidet <i> /i/ und <l> /j/
- „Tau Gallicum“ <ϑ, ð> (durchgestrichenes <d>) steht wahrscheinlich für /st/ oder /ts/ (Eska u.a.)
  - auch hier: Gemination angezeigt, Vokallänge generell nicht

# Spinnwirtelaufschriften

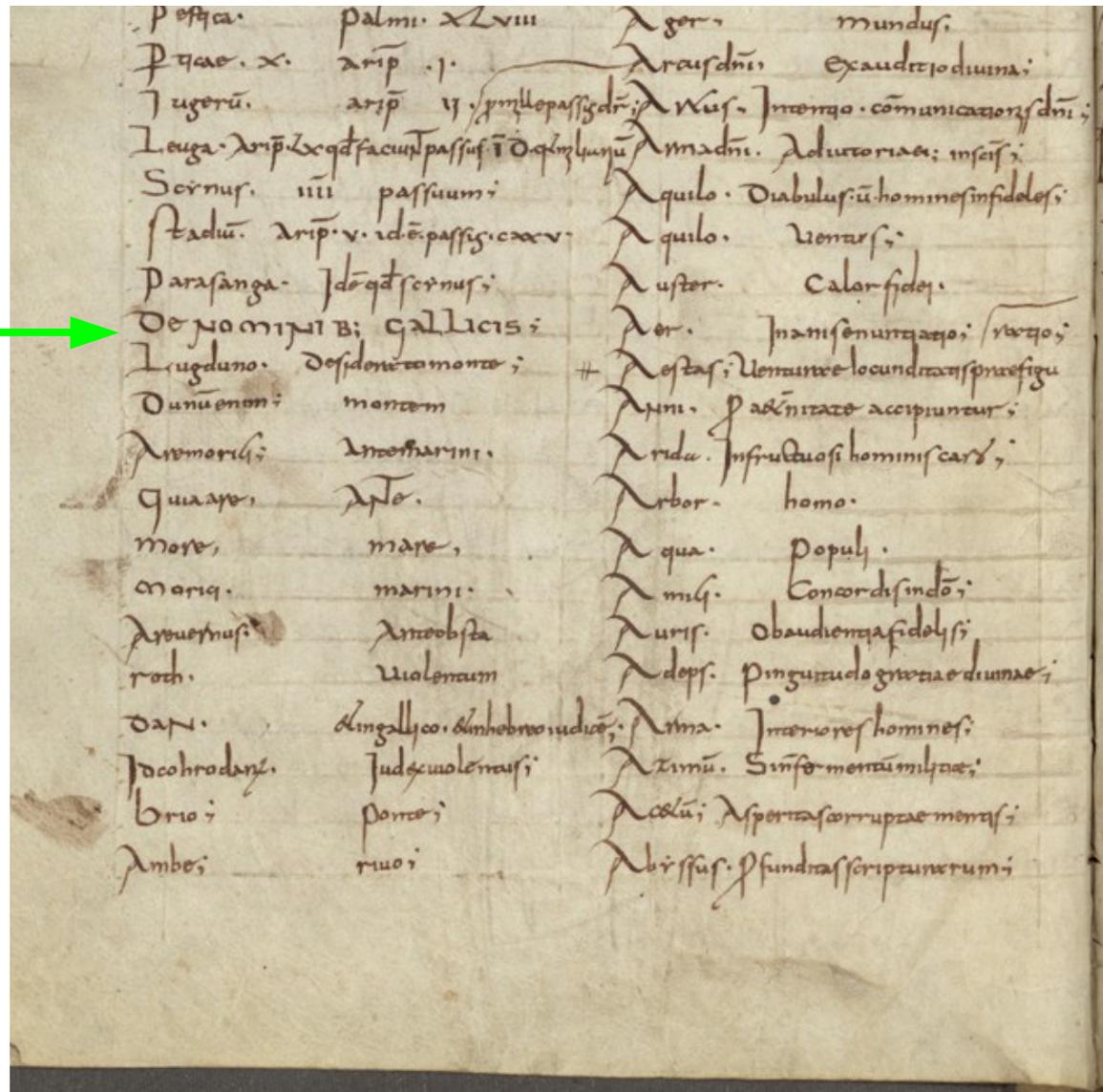


GENETAIMI  
DAGAVIMPI

GENETA IMI / DAGA VIMPI. (Sens)  
MONI GNATHA / GABI BUÐDUTON IMON  
(Saint-Révérien)

NATA VIMPI / CURMI DA (Autun)  
NATA VIMPI / POTA VIM (Auxerre)

# Endlichers Glossar, 5. Jhd. n. (1/2)



# Endlichers Glossar (2/2)

## DE NOMINIB: GALLICIS;

**Lugduno** desiderato monte: **dunum** enim montem;

**Aremorici** antemarini, qui **are** ante, **more** mare, **morici** marini;

**Arevernus** ante obsta;

**roth** violentum, **dan** et in Gallico et in Hebraeo indicem; indeo **Hrodanus** iudex violentus;

**brio** ponte;

**ambe** rivo, **inter ambes** inter rivos;

**lautro** balneo;

**nanto** valle, **trinanto** tres valles;

**anam** paludem;

**caio** breialo sive bigardio;

**onno** flumen;

**nate** filii;

**cambiare** rem pro re dare;

**avallo** poma;

**doro** osteo;

**prenne** arborem grandem;

**triede** pede